Copyright Board Canada

Commission du droit d'auteur Canada

CANADA

Ottawa, January 19, 1996

Ottawa, le 19 janvier 1996

FILE: 1995-UO/TI-9

DOSSIER : 1995-UO/TI-9

UNLOCATABLE COPYRIGHT OWNERS

TITULAIRES INTROUVABLES DE DROITS D'AUTEUR

Non-exclusive licence issued to Edwinna von Baeyer and Pleasance K. Crawford authorizing the reproduction of all or major portions of seven published articles in an anthology on Canadian garden writing

Licence non exclusive délivrée à Edwinna von Baeyer et Pleasance K. Crawford autorisant la reproduction, en tout ou en partie, de sept articles publiés, dans une anthologie portant sur le jardinage au Canada

REASONS FOR THE DECISION

MOTIFS DE LA DÉCISION

On September 18, 1995, Ms. Edwinna von Baeyer and Ms. Pleasance K. Crawford, co-editors, filed a licence application with the Board under section 70.7 of the *Copyright Act*, to reproduce, in a textbook entitled "*Garden Voices: Two centuries of Canadian Garden Writing*", all or major portions of the seven published articles described below:

Le 18 septembre 1995, mesdames Edwinna von Baeyer et Pleasance K. Crawford, co-éditrices, déposaient auprès de la Commission une demande de licence en vertu de l'article 70.7 de la *Loi sur le droit d'auteur*. Cette demande vise la reproduction, en tout ou en partie, dans un livre intitulé «*Garden Voices: Two centuries of Canadian Garden Writing*», des sept articles publiés suivants :

(i) "*The Kitchen Garden and Production*", by Dorothy Perkins (pen name of Adele H. Austin), published in The Canadian Garden Book, Thomas Allen Publisher, Toronto, 1918
Length of quotation: 919 words

i) «*The Kitchen Garden and Production*», par Dorothy Perkins (nom de plume de Adele H. Austin), publié dans *The Canadian Garden Book*, éd. Thomas Allen, Toronto, 1918
Longueur de l'extrait : 919 mots

(ii) "*From Russia with Love: Doukhobor traditions in Canadian gardens*" by Claudette Burton, published in Harrowsmith in 1990
Length of quotation: 1,041 words

ii) «*From Russia with Love: Doukhobor traditions in Canadian gardens*» par Claudette Burton, publié dans *Harrowsmith* en 1990
Longueur de l'extrait : 1 041 mots

(iii) "*Prince Rupert Gardens*" by Holland Cox, published in Canadian Homes and Gardens, Maclean Hunter Publisher, 1940
Length of quotation: 555 words

iii) «*Prince Rupert Gardens*» par Holland Cox, publié dans *Canadian Homes and Gardens*, éd. Maclean Hunter, 1940
Longueur de l'extrait : 555 mots

(iv) "*What Makes the Canadian Garden Canadian?*" by Jean McKinley, published in Canadian Homes and Gardens, Maclean Hunter Publisher, 1952
Length of quotation: 785 words

iv) «*What Makes the Canadian Garden Canadian?*» par Jean McKinley, publié dans *Canadian Homes and Gardens*, éd. Maclean Hunter, 1952
Longueur de l'extrait : 785 mots

(v) "*Oasis on the Roof*" by Frances Steinhoff Sanders, published in Canadian Homes and Gardens, Maclean Hunter Publisher, 1948
Length of quotation: 355 words

v) «*Oasis on the Roof*» par Frances Steinhoff Sanders, publié dans *Canadian Homes and Gardens*, éd. Maclean Hunter, 1948
Longueur de l'extrait : 355 mots

(vi) "*Uptown Radichetta*" by Carol Stairs, published in Harrowsmith in 1979
Length of quotation: 1,342 words

(vii) "*Where Nature Is Abetted*" by Frederick G. Todd, published in Canadian Homes and Gardens, Maclean Hunter Publisher, 1929
Length of quotation: 704 words

This anthology of more than 300 pages will be published by Random House of Canada and 4,000 copies will be printed. It will sell at the unit cost of approximately $28.95 and will be comprised of more than 89 selected texts of Canadian authors.

In the application and in sworn statements dated November 8 and 11, 1995, Ms. von Baeyer and Ms. Crawford described the efforts made to locate the copyright owners.

They contacted, amongst other bodies, the Canadian Authors Association, the Writers Association of Canada, the Writers Union of Canada, the Federation of British Columbia Writers, the Periodical Writers Association of Canada, the Editor's Association of Canada, the Canadian Society of Landscape Architects as well as the Canadian Copyright Licensing Agency (CANCOPY). The applicants have also communicated with each of the editors who published the works in question, have consulted various reference manuals on Canadian authors who wrote on Canadian gardening and communicated with them as well as with garden clubs and prominent landscape architects. In addition, where possible, they contacted alumnae records of universities and colleges attended by some of the authors. In one particular case, they contacted the Curator of Archival Collections of the Montreal McCord Museum where the works of one of the authors concerned had been exhibited. Many people having the same family name were also contacted by means of research through regular telephone directories or CD-ROM phone books.

The Board was satisfied that the applicants made the reasonable efforts in the circumstances to locate the copyright owners. Thus, the Board granted on November 16, 1995, a non-exclusive licence authorizing the applicants to reproduce the articles described above.

vi) «*Uptown Radichetta*» par Carol Stairs, publié dans *Harrowsmith* en 1979
Longueur de l'extrait : 1 342 mots

vii) «*Where Nature Is Abetted*» par Frederick G. Todd, publié dans *Canadian Homes and Gardens*, éd. Maclean Hunter, 1929
Longueur de l'extrait : 704 mots

Cette anthologie de plus de 300 pages sera publiée chez *Random House of Canada* et sera tirée à plus de 4 000 exemplaires à un prix de 28,95 $ l'unité. Elle comprendra une sélection de plus de 89 textes d'écrivains canadiens.

Dans la demande, ainsi que dans les déclarations assermentées en date du 8 et 11 novembre 1995, mesdames von Baeyer et Crawford ont décrit les efforts afin de retrouver les titulaires de droits.

Elles ont communiqué, entre autres, avec les organismes suivants : la *Canadian Authors Association*, la *Writers Association of Canada*, la *Writers Union of Canada*, la *Federation of British Colombia Writers*, la *Periodical Writers Association of Canada*, la *Editor's Association of Canada*, la *Canadian Society of Landscape Architects* ainsi qu'avec la *Canadian Copyright Licensing Agency* (CANCOPY). Les requérantes ont également communiqué avec chacun des éditeurs qui ont publié les titres en question, consulté divers ouvrages de référence sur les auteurs canadiens qui ont écrit sur le jardinage et communiqué avec ces différents auteurs ainsi qu'avec différents clubs de jardinage et paysagistes de renom. Elles ont de plus fait des démarches, lorsque c'était possible, auprès des associations des anciens des collèges et universités fréquentés par ces auteurs. Dans un autre cas, elles ont contacté le conservateur de la collection des archives du musée McCord à Montréal où on a déjà exposé le fruit du travail d'un des auteurs concernés. Plusieurs personnes portant le même nom ont également été appelées suite à des recherches faites à partir des bottins téléphoniques (conventionnels et CD-ROM).

La Commission a estimé que les requérantes ont fait leur possible, dans les circonstances, pour retracer les titulaires de droits. En conséquence, la Commission a émis le 16 novembre 1995, une licence non exclusive aux requérantes les autorisant à reproduire les articles décrits ci-haut.

Pursuant to subsection 70.7(2) of the *Copyright Act*, the Board establishes the following terms and conditions:

A) The expiry date of the licence

The licence expires on December 31, 1995. The authorized reproduction must therefore be completed by that date.

B) The type of use authorized

The Board authorizes the applicants to reproduce, in no more than 4,000 copies, the articles described above.

C) The licence fee

After consulting the Canadian Copyright Licensing Agency (CANCOPY), the Board finds it appropriate that the licence fee be set at $300, as follows:

- Dorothy Perkins: nil *
- Claudette Burton: $100
- Holland Cox: nil *
- Jean McKinley: $75
- Frances Steinhoff Sanders: $25
- Carol Stairs: $100
- Frederick G. Todd: nil *

(* *CANCOPY did not allocate a value in this instance)*

D) The holding of funds and the disposal of unclaimed funds

The Board is of the view that its power under subsection 70.7(2) of the *Copyright Act* to establish the "terms and conditions" of a licence allows it to use any means that will protect the interests of unlocatable copyright owners without imposing an undue burden on the applicant.

Conformément au paragraphe 70.7(2) de la *Loi sur le droit d'auteur*, voici les modalités établies par la Commission :

A) La date d'expiration de la licence

La licence expire le 31 décembre 1995. On devra donc procéder à toute reproduction autorisée d'ici cette date.

B) Le genre d'utilisation autorisée

La Commission autorise les requérantes à reproduire, dans au plus 4 000 exemplaires, les articles décrits ci-dessus.

C) Le coût de la licence

Après consultation auprès de la *Canadian Copyright Licensing Agency* (CANCOPY), la Commission estime approprié de fixer à 300 $ les droits de licence à payer, à savoir :

- Dorothy Perkins : nil *
- Claudette Burton : 100 $
- Holland Cox : nil *
- Jean McKinley : 75 $
- Frances Steinhoff Sanders : 25 $
- Carol Stairs : 100 $
- Frederick G. Todd : nil *

(* *CANCOPY n'a pas attribué de valeur dans ce cas-ci)*

D) La détention des fonds et la disposition des fonds non réclamés

La Commission est d'avis que le pouvoir dont elle dispose en vertu du paragraphe 70.7(2) de la *Loi sur le droit d'auteur* pour établir les «modalités» de la licence permet d'avoir recours à tout moyen permettant de protéger les intérêts des titulaires de droits d'auteur introuvables sans imposer un fardeau démesuré au requérant.

By ordering payment of the royalties fixed by the licence directly to a licensing body, the Board makes it possible for the copyright owner to recover these royalties directly from the licensing body. The copyright owner will thus be able to approach the licensing body, rather than approaching the courts. As for the licensing body, if the owner does not appear within five years of the expiry of the licence, it may retain the amount of the royalties established in the licence with accumulated interest, in the general interest of its members.

Thus, the Board ordered that the sum provided for by the licence be paid into a trust fund held by the *Canadian Copyright Licensing Agency* (CANCOPY) who has informed the Board that it is ready and able to administer these funds.

La Commission, en ordonnant de verser les droits fixés par la licence directement à une société de gestion, permet au titulaire des droits d'auteur de pouvoir recouvrer ses droits directement de la société de gestion. Le titulaire des droits d'auteur pourra ainsi s'adresser à la société de gestion plutôt que d'avoir à s'adresser aux tribunaux. Quant à la société de gestion, elle pourra, dans l'intérêt général de ses membres, conserver le montant des droits fixés par la licence et les intérêts accumulés si le titulaire ne se manifeste pas dans les cinq ans suivant l'expiration de la licence.

À cet effet, la Commission a ordonné que la somme prévue par la licence soit versée dans un fonds en fiducie, détenu par la *Canadian Copyright Licensing Agency* (CANCOPY), qui a indiqué à la Commission qu'elle est à la fois disposée et en mesure d'administrer ce fonds.

Le secrétaire de la Commission,

Claude Majeau
Secretary to the Board